

CONVENCIÓN SOBRE EL COMERCIO INTERNACIONAL DE ESPECIES
AMENAZADAS DE FAUNA Y FLORA SILVESTRES



Decimoctava reunión de la Conferencia de las Partes
Ginebra (Suiza), 17 – 28 de agosto de 2019

CUESTIONES ADMINISTRATIVAS Y FINANCIERAS

ADOPCIÓN DEL PROGRAMA DE TRABAJO

1. El presente documento ha sido preparado por la Secretaría.
2. En su 70ª reunión (SC66, Sochi, octubre de 2018), el Comité Permanente aprobó un proyecto de programa de trabajo para la presente reunión. La Secretaría ha completado este proyecto con los documentos adicionales sometidos por las Partes y la Secretaría desde la SC70. En los Anexos al presente documento se muestra una versión revisada.
3. El presente documento contiene tres Anexos:
 - a) Anexo 1: Programa de trabajo provisional de la sesión plenaria;
 - b) Anexo 2: Programa de trabajo provisional del Comité I; y
 - c) Anexo 3: Programa de trabajo provisional del Comité II.
4. En la segunda columna del cuadro del Anexo 1 se indica, para cada punto del orden del día, el foro en que se examinará la cuestión antes de que se presente a la sesión plenaria para que adopte una decisión. La abreviatura "Plen." significa que la cuestión se examinará únicamente en la sesión plenaria. Las abreviaturas "Com. I" y "Com. II" significan que la cuestión se examinará en el Comité I o el Comité II, antes de que se someta a la sesión plenaria para que adopte una decisión final.
5. Se invita a la Conferencia de las Partes a adoptar el programa de trabajo que figura en los Anexos al presente documento.

PROGRAMA DE TRABAJO PROVISIONAL DE LA SESIÓN PLENARIA

Jueves 15 de agosto de 2019

Tarde: 14h00-18h00 Inscripción de los participantes

Viernes 16 de agosto de 2019

Mañana: 08h00-12h00 Inscripción de los participantes (cont.)

09h00-12h00 71ª reunión del Comité Permanente

Tarde: 14h00-18h00 Inscripción de los participantes (cont.)

14h00-17h00 71ª reunión del Comité Permanente (cont.)

Sábado 17 de agosto de 2019

Mañana: 08h00-13h00 Inscripción de los participantes (cont.)

Mañana: 09h00-12h00

Apertura de la reunión

Plen. Alocuciones de bienvenida

Cuestiones administrativas y financieras

Plen. 1. Elección de la Presidencia y de la Vicepresidencia de la reunión y de las Presidencias de los Comités I y II

Plen. 2. Adopción del orden del día

Plen. 3. Adopción del programa de trabajo

4. Reglamento

Plen. 4.1 Reglamento de la 18ª reunión de la Conferencia de las Partes

5. Comité de Credenciales

Plen. 5.1 Constitución del Comité de Credenciales

Plen. 5.2 Informe del Comité de Credenciales

Plen. 6. Admisión de observadores

Cuestiones estratégicas

9. Informes y recomendaciones de los Comités

9.1 Comité Permanente

Plen. 9.1.1 Informe de la Presidencia

9.2 Comité de Fauna

Plen. 9.2.1 Informe de la Presidencia

Comité de Flora

Plen. 9.3.1 Informe de la Presidencia

5. Comité de Credenciales

Tarde: 14h00-17h00 Reuniones regionales de las Partes

Domingo 18 de agosto de 2019

Mañana: 09h00-12h00 Reuniones de los Comités I y II

y

Tarde: 14h00-17h00

Lunes 19 de agosto de 2019

Mañana: 09h00-12h00 Reuniones de los Comités I y II (cont.)

y

Tarde: 14h00-17h00

y

Noche: 19h00-22h00 Reunión del Comité II (cont.)

Martes 20 de agosto de 2019

Mañana: 09h00-12h00 Reuniones de los Comités I y II (cont.)

y

Tarde: 14h00-17h00

y

Noche: 19h00-22h00 Reunión del Comité I (cont.)

Miércoles 21 de agosto de 2019

Mañana: 09h00-12h00 Reuniones de los Comités I y II (cont.)

y

Tarde: 14h00-17h00

Jueves 22 de agosto de 2019

Mañana: 09h00-12h00 Reuniones de los Comités I y II (cont.)

y

Tarde: 14h00-17h00

Viernes 23 de agosto y sábado 24 de agosto de 2019

No hay reuniones oficiales

Domingo 25 de agosto de 2019

Mañana: 09h00-12h00 Reuniones de los Comités I y II (cont.)

y

Tarde: 14h00-17h00

Lunes 26 de agosto de 2019

Mañana: 09h00-12h00 Reuniones de los Comités I y II (cont.)

y

Tarde: 14h00-17h00

Martes 27 de agosto de 2019

Mañana: 09h00-12h00

Cuestiones administrativas y financieras (cont.)

4. Reglamento

(Com.II) 4.2 Examen del Reglamento

7. Administración, financiación y presupuesto de la Secretaría y de las reuniones de la Conferencia de las Partes

(Com.II) 7.1 Administración de la Secretaría

(Com.II) 7.2 Informe del Director Ejecutivo del PNUMA sobre cuestiones administrativas

(Com.II) 7.3 Informes financieros para 2016-2019

(Com.II) 7.4 Presupuesto y programa de trabajo para 2020-2022

(Com.II) 7.5 Acceso a la financiación, inclusive la financiación con cargo al FMAM

- (Com.II) 7.6 Proyecto de delegados patrocinados
- (Com.II) 8. Proyecto de resolución sobre la estrategia lingüística para la Convención

Cuestiones estratégicas (cont.)

- 9. Informes y recomendaciones de los Comités
 - 9.1 Comité Permanente
 - Plen. 9.1.2 Elección de los nuevos miembros regionales y miembros regionales suplentes
 - 9.2 Comité de Fauna
 - Plen. 9.2.2 Elección de los nuevos miembros regionales y miembros regionales suplentes
 - 9.3 Comité de Flora
 - Plen. 9.3.2 Elección de los nuevos miembros regionales y miembros regionales suplentes
- (Com.II) 10. Visión Estratégica de la CITES posterior a 2020
- (Com.II) 11. Examen de la Convención
- (Com.I) 12. Garantizar una mejor aplicación de las inclusiones de especies de peces marinos en los Apéndices
- (Com.II) 13. Revisión de la Resolución Conf. 11.1 (Rev. CoP17) sobre *Establecimiento de comités*
- (Com.II) 14. Conflictos de intereses potenciales en los Comités de Fauna y de Flora
- 15. Cooperación con organizaciones y acuerdos ambientales multilaterales
 - (Com.II) 15.1 Cooperación con otras convenciones relacionadas con la biodiversidad
 - (Com.II) 15.2 Comisión para la Conservación de los Recursos Vivos Marinos Antárticos (CCRVMA)
 - (Com.II) 15.3 Estrategia Mundial para la Conservación de las Especies Vegetales
 - (Com.II) 15.4 Plataforma intergubernamental científico-normativa sobre diversidad biológica y servicios de los ecosistemas
 - (Com.II) 15.5 Consorcio Internacional para Combatir los Delitos contra la Vida Silvestre
 - (Com.II) 15.6 Cooperación entre la CITES y la Convención de Patrimonio Mundial
- (Com.I) 16. Programa de la CITES sobre especies arbóreas
- 17. Comunidades rurales
 - (Com.II) 17.1 Informe del Comité Permanente
 - (Com.II) 17.2 Enmiendas propuestas a la Resolución Conf. 4.6 (Rev. CoP17) y a la Resolución Conf. 9.24 (Rev. CoP17)
 - (Com.II) 17.3 Mecanismo de participación para las comunidades rurales

- 18. La CITES y los medios de subsistencia
 - (Com.II) 18.1 Informe de la Secretaría
 - (Com.II) 18.2 Propuesta presentada por Perú
 - (Com.II) 18.3 Enmiendas propuestas a la Resolución Conf. 9.24 (Rev. CoP17)
- (Com.II) 19. Seguridad alimentaria y los medios de subsistencia
- (Com.II) 20. Estrategias de reducción de la demanda para combatir el comercio ilegal de especies incluidas en la CITES
- 21. Fomento de la capacidad y materiales de identificación
 - (Com.II) 21.1 Fomento de la capacidad y materiales de identificación
 - (Com.II) 21.2 Actividades de fomento de capacidad especificadas en las resoluciones y decisiones
 - (Com.II) 21.3 Marco propuesto para facilitar la coordinación, la transparencia y la rendición de cuentas de los esfuerzos de fomento de capacidad de la CITES
- (Com.II) 22. Día Mundial de la Vida Silvestre de las Naciones Unidas
- (Com.II) 23. Participación de los jóvenes

Cuestiones de interpretación y aplicación

Resoluciones y decisiones en vigor

- (Com.II) 24. Examen de las resoluciones
- (Com.II) 25. Examen de las decisiones

Cumplimiento y observancia general

- (Com.II) 26. Leyes nacionales para la aplicación de la Convención
- (Com.II) 27. Cuestiones relacionadas con el cumplimiento de la CITES
- (Com.II) 28. Programa de asistencia al cumplimiento
- (Com.II) 29. Exámenes del comercio significativo a escala nacional
- 30. Cumplimiento en relación con los ébanos (*Diospyros* spp.) y palisandros y palos de rosa (*Dalbergia* spp.) de Madagascar
 - (Com.II) 30.1 Informe de Madagascar
 - (Com.II) 30.2 Informe del Comité Permanente
- (Com.II) 31. Mercados nacionales de especímenes comercializados ilegalmente con frecuencia
- (Com.II) 32. Cuestiones de observancia
- 33. Lucha contra la ciberdelincuencia relacionada con la vida silvestre
 - (Com.II) 33.1 Informe de la Secretaría
 - (Com.II) 33.2 Informe del Comité Permanente
- (Com.II) 34. Apoyo a la aplicación de la ley a los delitos contra la vida silvestre en África occidental y central
- (Com.II) 35. Disposición de especímenes confiscados
- (Com.II) 36. Almacenamiento y gestión de datos sobre el comercio ilegal recopilados a través de los informes anuales de las Partes sobre comercio ilegal

(Com.II) 37. Condiciones laborales de los agentes encargados de la vida silvestre y sus repercusiones para la aplicación de la CITES

Tarde: 14h00-17h00

Reglamentación del comercio

(Com.II) 38. Designación y funciones de las Autoridades Administrativas

(Com.II) 39. Orientación para formular dictámenes de adquisición legal

(Com.II) 40. Debida diligencia de las Partes CITES y obligaciones de los países de importación

(Com.II) 41. Sistemas electrónicos y tecnologías de la información

(Com.II) 42. Trazabilidad

(Com.II) 43. Especímenes producidos a partir de ADN sintético o cultivado

44. Definición de la expresión “destinatarios apropiados y aceptables”

(Com.I) 44.1 Informe del Comité Permanente

(Com.I) 44.2 Comercio internacional de elefantes africanos vivos: revisión propuesta a la Resolución Conf. 11.20 (Rev. CoP17), sobre *Definición de la expresión “destinatarios apropiados y aceptables”*

(Com.I) 45. Dictámenes de extracción no perjudicial

(Com.I) 46. Cupos para los trofeos de caza de leopardo

(Com.I) 47. Mejora de los cupos para trofeos de caza de markhor

(Com.I) 48. Trofeos de caza de rinocerontes negros: cupo de exportación para Sudáfrica

49. Repercusiones de la transferencia de una especie al Apéndice I

(Com.II) 49.1 Informe de la Secretaría

(Com.II) 49.2 Comercio de especímenes “pre-Apéndice I”

(Com.II) 50. Enmiendas propuestas a la Resolución Conf. 10.13 (Rev. CoP15), sobre *Aplicación de la Convención a las especies maderables*

(Com.II) 51. Existencias y reservas

(Com.II) 52. Introducción procedente del mar

(Com.II) 53. Códigos de propósito en los permisos y certificados CITES

54. Identificación de especímenes en el comercio

(Com.I) 54.1 Manual de identificación

(Com.II) 54.2 Identificación de especies arbóreas incluidas en los Apéndices de la CITES

(Com.I) 54.3 Identificación de especímenes de esturiones y peces espátula en el comercio

(Com.II) 55. Aplicación de la CITES para el comercio de especies de plantas medicinales

Exenciones y disposiciones especiales al comercio

(Com.II) 56. Procedimiento simplificado para los permisos y certificados

(Com.II) 57. Aplicación de la Convención en relación con los especímenes criados en cautividad y en granjas

- (Com.II) 58. Aplicación de la Resolución Conf. 17.7, sobre *Examen del comercio de especímenes animales notificados como producidos en cautividad*
59. Definición de la expresión “reproducido artificialmente”
- (Com.II) 59.1 Orientación sobre la expresión “reproducido artificialmente”
- (Com.II) 59.2 Códigos de origen para especímenes de plantas en el comercio

Cuestiones específicas sobre las especies

- (Com.II) 60. Comercio ilegal de chitas (*Acinonyx jubatus*)
- (Com.II) 61. Esturiones y peces espátula (*Acipenseriformes* spp.)
- (Com.I) 62. Proyectos de decisión sobre la conservación de anfibios (*Amphibia*)
- (Com.I) 63. Anguilas (*Anguilla* spp.)
- (Com.I) 64. Corales preciosos (orden *Antipatharia* y familia *Coralliidae*)
- (Com.I) 65. Aplicación de la Resolución Conf. 16.10, sobre *Aplicación de la Convención a los taxa que producen madera de agar* [*Aquilaria* spp. y *Gyneros* spp.]
- (Com.I) 66. Comercio de *Boswellia* spp. (*Burseraceae*)
- (Com.I) 67. Pez Napoleón (*Cheilinus undulatus*)
68. Tiburones y rayas (*Elasmobranchii* spp.)
- (Com.I) 68.1 Informe del Comité de Fauna
- (Com.I) 68.2 Informe de la Secretaría

Miércoles 28 de agosto de 2019

Mañana: 09h00-12h00

Cuestiones específicas sobre las especies (cont.)

69. Elefantes (*Elephantidae* spp.)
- (Com.II) 69.1 Aplicación de la Resolución Conf. 10.10 (Rev. CoP17) sobre *Comercio de especímenes de elefante*
- (Com.II) 69.2 Informe sobre la Supervisión de la Matanza Ilegal de Elefantes (MIKE)
- (Com.II) 69.3 Informe sobre el Sistema de Información sobre el Comercio de elefante (ETIS)
- (Com.II) 69.4 Existencias de marfil: Aplicación de la Resolución Conf. 10.10 (Rev. CoP17) sobre *Comercio de especímenes de elefante*
- (Com.II) 69.5 Aplicación de aspectos de la Resolución Conf. 10.10 (Rev. CoP17), sobre el cierre de los mercados nacionales de marfil
- (Com.I) 70. Tortuga carey (*Eretmochelys imbricata*) y otras tortugas marinas (*Cheloniidae* y *Dermochelyidae*)
71. Grandes felinos asiáticos (*Felidae* spp.)
- (Com.II) 71.1 Informe de la Secretaría
- (Com.II) 71.2 Proyectos de decisión sobre los grandes felinos asiáticos
- (Com.I) 72. Caballitos de mar (*Hippocampus* spp.) en la CITES – hoja de ruta para alcanzar el éxito
- (Com.I) 73. Grandes simios (*Hominidae* spp.)

- (Com.I) 74. Especies maderables de palo de rosa [Leguminosae (Fabaceae)]
- (Com.I) 75. Pangolines (*Manis* spp.)
- 76. León africano (*Panthera leo*)
- (Com.I) 76.1 Informe de la Secretaría
- (Com.I) 76.2 Conservación y comercio de los leones africanos
- 77. Jaguar (*Panthera onca*)
- (Com.II) 77.1 Comercio de jaguar
- (Com.II) 77.2 Comercio ilegal de jaguar
- (Com.II) 78. Comercio ilegal de antílope tibetano (*Pantholops hodgsonii*)
- (Com.I) 79. Gestión del comercio y de la conservación de las aves cantoras (Passeriformes)
- (Com.I) 80. Ciruelo africano (*Prunus africana*)
- (Com.I) 81. Loro gris (*Psittacus erithacus*)
- (Com.I) 82. Pez cardenal de Banggai (*Pterapogon kauderni*)
- 83. Rinocerontes (Rhinocerotidae spp.)
- (Com.II) 83.1 Informe del Comité Permanente y de la Secretaría
- (Com.II) 83.2 Revisiones de la Resolución Conf. 9.14 (Rev. CoP17), sobre *Conservación y comercio de rinocerontes de África y de Asia*, y de las decisiones conexas
- (Com.I) 84. Cálao de casco (*Rhinoplax vigil*)
- (Com.I) 85. Caracol pala (*Strombus gigas*)
- (Com.I) 86. Antílope saiga (*Saiga* spp.)
- (Com.I) 87. Conservación de la rana gigante del lago Titicaca (*Telmatobius culeus*)
- (Com.II) 88. Tortugas terrestres y galápagos (Testudines spp.)
- (Com.I) 89. Totoaba (*Totoaba macdonaldi*)
- (Com.I) 90. Delfín mular del mar Negro (*Tursiops truncatus ponticus*)
- (Com.II) 91. Conservación de la vicuña (*Vicugna vicugna*) y comercio de su fibra y de sus productos
- (Com.I) 92. Especies incluidas en el Apéndice I
- (Com.I) 93. Especies arbóreas neotropicales
- (Com.I) 94. Gestión de la conservación y comercio de peces ornamentales marinos
- (Com.II) 95. Materiales de orientación, actividades y herramientas encaminadas a mejorar la capacidad de las Partes para regular el comercio de carne de animales silvestres
- (Com.I) 96. Iniciativa Africana sobre los carnívoros
- (Com.I) 97. Gestión de la conservación y del comercio del buitre de África occidental

Mantenimiento de los Apéndices

- (Com.II) 98. Reservas respecto de las enmiendas a los Apéndices I y II
- (Com.I) 99. Nomenclatura normalizada
- (Com.II) 100. Inclusión de especies en el Apéndice III

- (Com.II) 101. Anotaciones
- (Com.II) 102. Anotaciones relativas a las orquídeas del Apéndice II
- (Com.II) 103. Orientación para la publicación de los Apéndices
- (Com.I) 104. Examen de la Resolución Conf. 10.9 sobre *Examen de las propuestas para transferir poblaciones de elefante africano del Apéndice I al Apéndice II*

Propuestas de enmienda a los Apéndices

- (Com.I) 105. Propuestas de enmienda a los Apéndices I y II

Tarde: 14h00-16h00

Propuestas de enmienda a los Apéndices (cont.)

- (Com.I) 105. Propuestas de enmienda a los Apéndices I y II (cont.)

Clausura de la reunión

- Plen. 106. Determinación del lugar y la fecha de la próxima reunión ordinaria de la Conferencia de las Partes

- Plen. 107. Discursos de clausura

17h00-18h00

72ª reunión del Comité Permanente y reuniones extraordinarias de los Comités de Fauna y de Flora

PROGRAMA DE TRABAJO PROVISIONAL DEL LOS COMITÉS I Y II

Comité I		Comité II	
Domingo 18 de agosto de 2019		Domingo 18 de agosto de 2019	
Mañana: 09h00-12h00	<p><u>Cuestiones específicas sobre las especies</u></p> <p>96. Iniciativa Africana sobre los carnívoros</p> <p>76. León Africano (<i>Panthera leo</i>)</p> <p>76.1 Informe de la Secretaría</p> <p>76.2 Conservación y comercio de los leones africanos</p> <p><u>Cuestiones de interpretación y aplicación</u></p> <p><u>Reglamentación del comercio</u></p> <p>46. Cupos para los trofeos de caza de leopardo</p> <p>44. Definición de la expresión “destinatarios apropiados y aceptables”</p> <p>44.1 Informe del Comité Permanente</p> <p>44.2 Comercio internacional de elefantes africanos vivos: revisión propuesta a la Resolución Conf. 11.20 (Rev. CoP17), sobre <i>Definición de la expresión “destinatarios apropiados y aceptables”</i></p>	Mañana: 09h00-12h00	<p><u>Cuestiones administrativas y financieras</u></p> <p>4. Reglamento</p> <p>4.2 Examen del Reglamento</p> <p>7. Administración, financiación y presupuesto de la Secretaría y de las reuniones de la Conferencia de las Partes</p> <p>7.1 Administración de la Secretaría</p> <p>7.2 Informe del Director Ejecutivo del PNUMA sobre cuestiones administrativas</p> <p>7.3 Informes financieros para 2017-2019</p> <p>7.4 Presupuesto y programa de trabajo para 2020-2022</p> <p>7.5 Acceso a la financiación, inclusive la financiación con cargo al FMAM</p> <p>7.6 Proyecto de delegados patrocinados</p> <p>8. Proyecto de resolución sobre la estrategia lingüística para la Convención</p>

Comité I	Comité II
	<p><u>Cuestiones estratégicas</u></p> <p>10. Visión Estratégica de la CITES posterior a 2020</p> <p>11. Examen de la Convención</p> <p>13. Revisión de la Resolución Conf. 11.1 (Rev. CoP17) sobre <i>Establecimiento de comités</i></p> <p>14. Conflictos de intereses potenciales en los Comités de Fauna y de Flora</p>
Domingo 18 de agosto de 2019	Domingo 18 de agosto de 2019
<p>Tarde: 14h00-17h00</p> <p><u>Cuestiones de interpretación y aplicación (cont.)</u></p> <p><u>Reglamentación del comercio (cont.)</u></p> <p>45. Dictámenes de extracción no perjudicial</p> <p>47. Mejora de los cupos para trofeos de caza de markhor</p> <p>48. Trofeos de caza de rinocerontes negros: cupo de exportación para Sudáfrica</p> <p>54. Identificación de especímenes en el comercio</p> <p>54.1 Manual de identificación</p> <p>54.3 Identificación de especímenes de esturiones y peces espátula en el comercio</p> <p><u>Cuestiones específicas sobre las especies (cont.)</u></p> <p>63. Anguilas (<i>Anguilla</i> spp.)</p>	<p>Tarde: 14h00-17h00</p> <p><u>Cuestiones estratégicas (cont.)</u></p> <p>15. Cooperación con organizaciones y acuerdos ambientales multilaterales</p> <p>15.1 Cooperación con otras convenciones relacionadas con la biodiversidad</p> <p>15.2 Comisión para la Conservación de los Recursos Vivos Marinos Antárticos (CCRVMA)</p> <p>15.3 Estrategia Mundial para la Conservación de las Especies Vegetales</p> <p>15.4 Plataforma intergubernamental científico-normativa sobre diversidad biológica y servicios de los ecosistemas</p> <p>15.5 Consorcio Internacional para Combatir los Delitos contra la Vida Silvestre</p> <p>15.6 Cooperación entre la CITES y la Convención de Patrimonio Mundial</p>

Comité I	Comité II
	<p align="center"><u>Cuestiones específicas sobre las especies</u></p> <p>95. Materiales de orientación, actividades y herramientas encaminadas a mejorar la capacidad de las Partes para regular el comercio de carne de animales silvestres</p>
<p>Lunes 19 de agosto de 2019</p> <p>Mañana: 9h00-12h00</p> <p align="center"><u>Cuestiones específicas sobre las especies (cont.)</u></p> <p>64. Corales preciosos (orden Antipatharia y familia Coralliidae)</p> <p>67. Pez Napoleón (<i>Cheilinus undulatus</i>)</p> <p>68. Tiburones y rayas (Elasmobranchii spp.)</p> <p>68.1 Informe del Comité de Fauna</p> <p>68.2 Informe de la Secretaría</p> <p>72. Caballitos de mar (<i>Hippocampus</i> spp.) en la CITES – hoja de ruta para alcanzar el éxito</p> <p>82. Pez cardenal de Banggai (<i>Pterapogon kauderni</i>)</p> <p>94. Gestión de la conservación y comercio de peces ornamentales marinos</p>	<p>Lunes 19 de agosto de 2019</p> <p>Mañana: 09h00-12h00</p> <p align="center"><u>Cuestiones estratégicas (cont.)</u></p> <p>17. Comunidades rurales</p> <p>17.1 Informe del Comité Permanente</p> <p>17.2 Propuestas de enmienda de la Resolución Conf. 4.6 (Rev. CoP17) y la Resolución Conf. 9.24 (Rev. CoP17)</p> <p>17.3 Mecanismo de participación para las comunidades rurales</p> <p>18. La CITES y los medios de subsistencia</p> <p>18.1 Informe de la Secretaría</p> <p>18.2 Propuesta presentada por Perú</p> <p>18.3 Enmiendas propuestas a la Resolución Conf. 9.24 (Rev. CoP17)</p> <p>19. Seguridad alimentaria y los medios de subsistencia</p>
<p>Lunes 19 de agosto de 2019</p> <p>Tarde: 14h00-17h00</p> <p align="center"><u>Cuestiones específicas sobre las especies (cont.)</u></p> <p>85. Caracol pala (<i>Strombus gigas</i>)</p> <p>62. Proyectos de decisión sobre la conservación de anfibios (Amphibia)</p> <p>87. Conservación de la rana gigante del lago Titicaca (<i>Telmatobius culeus</i>)</p>	<p>Lunes 19 de agosto de 2019</p> <p>Tarde: 14h00-17h00</p> <p align="center"><u>Cuestiones estratégicas (cont.)</u></p> <p>21. Fomento de la capacidad y materiales de identificación</p> <p>21.1 Fomento de la capacidad y materiales de identificación</p> <p>21.2 Actividades de fomento de capacidad especificadas en las resoluciones y decisiones</p>

Comité I	Comité II
<p>70. Tortuga carey (<i>Eretmochelys imbricata</i>) y otras tortugas marinas (Cheloniidae y Dermochelyidae)</p>	<p>21.3 Marco propuesto para facilitar la coordinación, la transparencia y la rendición de cuentas de los esfuerzos de fomento de capacidad de la CITES</p> <p><u>Cuestiones de interpretación y aplicación</u></p> <p><u>Cumplimiento y observancia general</u></p> <p>26. Leyes nacionales para la aplicación de la Convención</p> <p>27. Cuestiones relacionadas con el cumplimiento de la CITES</p> <p>28. Programa de asistencia al cumplimiento</p> <p>29. Exámenes del comercio significativo a escala nacional</p>
	<p>Lunes 19 de agosto de 2019</p> <p>Noche: 19h00-22h00</p> <p><u>Cuestiones de interpretación y aplicación (cont.)</u></p> <p><u>Cumplimiento y observancia general (cont.)</u></p> <p>30. Cumplimiento en relación con los ébanos (<i>Diospyros</i> spp.) y palisandros y palos de rosa (<i>Dalbergia</i> spp.) de Madagascar</p> <p>30.1 Informe de Madagascar</p> <p>30.2 Informe del Comité Permanente</p> <p><u>Cuestiones estratégicas (cont.)</u></p> <p>20. Estrategias de reducción de la demanda para combatir el comercio ilegal de especies incluidas en la CITES</p> <p>22. Día Mundial de la Vida Silvestre de las Naciones Unidas</p> <p>23. Participación de los jóvenes</p>

Comité I		Comité II	
Martes 20 de agosto de 2019		Martes 20 de agosto de 2019	
Mañana:	09h00-12h00	Mañana:	09h00-12h00
	<u>Cuestiones específicas sobre las especies (cont.)</u>		<u>Cuestiones de interpretación y aplicación (cont.)</u>
	73. Grandes simios (Hominidae spp.)		<u>Cumplimiento y observancia general (cont.)</u>
	75. Pangolines (<i>Manis</i> spp.)	31.	Mercados nacionales de especímenes comercializados ilegalmente con frecuencia
	79. Gestión del comercio y de la conservación de las aves cantoras (Passeriformes)	32.	Cuestiones de observancia
	81. Loro gris (<i>Psittacus erithacus</i>)	33.	Lucha contra la ciberdelincuencia relacionada con la vida silvestre
	84. Cálao de casco (<i>Rhinoplax vigil</i>)	33.2	Informe del Comité Permanente
	86. Antílope saiga (<i>Saiga</i> spp.)	33.1	Informe de la Secretaría
		34.	Apoyo a la aplicación de la ley a los delitos contra la vida silvestre en África occidental y central
		35.	Disposición de especímenes confiscados
		36.	Almacenamiento y gestión de datos sobre el comercio ilegal recopilados a través de los informes anuales de las Partes sobre comercio ilegal
Martes 20 de agosto de 2019		Martes 20 de agosto de 2019	
Tarde:	14h00-17h00	Tarde:	14h00-17h00
	<u>Cuestiones específicas sobre las especies (cont.)</u>		<u>Cuestiones de interpretación y aplicación (cont.)</u>
	65. Aplicación de la Resolución Conf. 16.10, sobre <i>Aplicación de la Convención a los taxa que producen madera de agar</i> [<i>Aquilaria</i> spp. y <i>Gyrinops</i> spp.]		<u>Cumplimiento y observancia general (cont.)</u>
	66. Comercio de <i>Boswellia</i> spp. (Burseraceae)	37.	Condiciones laborales de los agentes encargados de la vida silvestre y sus repercusiones para la aplicación de la CITES
	74. Especies maderables de palo de rosa [Leguminosae (Fabaceae)]	38.	Designación y funciones de las Autoridades Administrativas
	80. Ciruelo africano (<i>Prunus africana</i>)	39.	Orientación para formular dictámenes de adquisición legal
	93. Especies arbóreas neotropicales		

Comité I		Comité II	
<p align="center"><u>Cuestiones estratégicas (cont.)</u></p> <p>16. Programa de la CITES sobre especies arbóreas</p>		<p>40. Debida diligencia de las Partes CITES y obligaciones de los países de importación</p>	
<p>Martes 20 de agosto de 2019</p>			
<p>Noche: 19h00-22h00</p>	<p><u>Cuestiones estratégicas (cont.)</u></p> <p>12. Garantizar una mejor aplicación de las inclusiones de especies de peces marinos en los Apéndices</p> <p><u>Cuestiones específicas sobre las especies (cont.)</u></p> <p>89. Totoaba (<i>Totoaba mcdonaldii</i>)</p> <p>90. Delfín mular del mar Negro (<i>Tursiops truncatus ponticus</i>)</p> <p>92. Especies incluidas en el Apéndice I</p> <p>97. Gestión de la conservación y del comercio del buitre de África occidental</p> <p><u>Mantenimiento de los Apéndices</u></p> <p>104. Examen de la Resolución Conf. 10.9 sobre <i>Examen de las propuestas para transferir poblaciones de elefante africano del Apéndice I al Apéndice II</i></p>		
<p>Miércoles 21 de agosto de 2019</p>			
<p>Mañana: 09h00-12h00</p>	<p><u>Cuestiones específicas sobre las especies (cont.)</u></p> <p><u>Mantenimiento de los Apéndices (cont.)</u></p> <p>99. Nomenclatura normalizada</p> <p><u>Propuestas de enmienda a los Apéndices</u></p> <p>105. Propuestas de enmienda a los Apéndices I y II</p>	<p>Mañana: 09h00-12h00</p>	<p><u>Cuestiones específicas sobre las especies (cont.)</u></p> <p>69. Elefantes (Elephantidae spp.)</p> <p>69.2 Informe sobre la Supervisión de la Matanza Ilegal de Elefantes (MIKE)</p> <p>69.3 Informe sobre el Sistema de Información sobre el Comercio de elefante (ETIS)</p> <p>69.1 Aplicación de la Resolución Conf. 10.10 (Rev. CoP17) sobre <i>Comercio de especímenes de elefante</i></p>

Comité I	Comité II
	<p>69.4 Existencias de marfil: propuesta de revisión de la Resolución Conf. 10.10 (Rev. CoP17) sobre <i>Comercio de especímenes de elefante</i></p> <p>69.5 Aplicación de aspectos de la Resolución Conf. 10.10 (Rev. CoP17), sobre el cierre de los mercados nacionales de marfil</p> <p>83. Rinocerontes (<i>Rhinocerotidae</i> spp.)</p> <p>83.1 Informe del Comité Permanente y de la Secretaría</p> <p>83.2 Revisiones de la Resolución Conf. 9.14 (Rev. CoP17), sobre <i>Conservación y comercio de rinocerontes de África y de Asia</i>, y de las decisiones conexas</p> <p><u>Cuestiones de interpretación y aplicación (cont.)</u></p> <p><u>Reglamentación del comercio</u></p> <p>41. Sistemas electrónicos y tecnologías de la información</p> <p>42. Trazabilidad</p> <p>43. Especímenes producidos a partir de ADN sintético o cultivado</p> <p>49. Repercusiones de la transferencia de una especie al Apéndice I</p> <p>49.1 Informe de la Secretaría</p> <p>49.2 Comercio de especímenes “pre-Apéndice I”</p>

Comité I	Comité II
<p data-bbox="91 193 481 225">Miércoles 21 de agosto de 2019</p> <p data-bbox="91 225 481 256">Tarde: 14h00-17h00</p> <p data-bbox="526 225 1048 296"><u>Propuestas de enmienda a los Apéndices (cont.)</u></p> <p data-bbox="526 304 987 368">105. Propuestas de enmienda a los Apéndices I y II</p>	<p data-bbox="1128 193 1518 225">Miércoles 21 de agosto de 2019</p> <p data-bbox="1128 225 1518 256">Tarde: 14h00-17h00</p> <p data-bbox="1563 225 2085 296"><u>Cuestiones de interpretación y aplicación (cont.)</u></p> <p data-bbox="1563 304 1995 336"><u>Reglamentación del comercio (cont.)</u></p> <p data-bbox="1563 344 2130 472">50. Enmiendas propuestas a la Resolución Conf. 10.13 (Rev. CoP15), sobre <i>Aplicación de la Convención a las especies maderables</i></p> <p data-bbox="1563 480 1928 512">51. Existencias y reservas</p> <p data-bbox="1563 520 2051 552">52. Introducción procedente del mar</p> <p data-bbox="1563 560 2130 624">53. Códigos de propósito en los permisos y certificados CITES</p>
<p data-bbox="91 639 481 671">Jueves 22 de agosto de 2019</p> <p data-bbox="91 671 481 703">Mañana: 09h00-12h00</p> <p data-bbox="526 671 1048 743"><u>Propuestas de enmienda a los Apéndices (cont.)</u></p> <p data-bbox="526 751 987 815">105. Propuestas de enmienda a los Apéndices I y II</p>	<p data-bbox="1128 639 1518 671">Jueves 22 de agosto de 2019</p> <p data-bbox="1128 671 1518 703">Mañana: 09h00-12h00</p> <p data-bbox="1563 671 2085 743"><u>Cuestiones de interpretación y aplicación (cont.)</u></p> <p data-bbox="1563 751 2040 815"><u>Exenciones y disposiciones especiales al comercio</u></p> <p data-bbox="1563 823 2085 887">56. Procedimiento simplificado para los permisos y certificados</p> <p data-bbox="1563 895 2096 959"><u>Cuestiones específicas sobre las especies (cont.)</u></p> <p data-bbox="1563 967 2141 1062">91. Conservación de la vicuña (<i>Vicugna vicugna</i>) y comercio de su fibra y de sus productos</p> <p data-bbox="1563 1070 1939 1102"><u>Mantenimiento de los Apéndices</u></p> <p data-bbox="1563 1110 2130 1142">100. Inclusión de especies en el Apéndice III</p> <p data-bbox="1563 1150 1816 1182">101. Anotaciones</p> <p data-bbox="1563 1190 2141 1254">102. Anotaciones relativas a las orquídeas del Apéndice II</p>

Comité I	Comité II
<p data-bbox="91 193 1128 234">Jueves 22 de agosto de 2019</p> <p data-bbox="91 234 1128 276">Tarde: 14h00-17h00</p> <p data-bbox="526 234 1048 300"><u>Propuestas de enmienda a los Apéndices (cont.)</u></p> <p data-bbox="526 308 987 373">105. Propuestas de enmienda a los Apéndices I y II</p>	<p data-bbox="1128 193 2168 234">Jueves 22 de agosto de 2019</p> <p data-bbox="1128 234 2168 276">Tarde: 14h00-17h00</p> <p data-bbox="1563 234 2101 300"><u>Cuestiones específicas sobre las especies (cont.)</u></p> <p data-bbox="1563 308 2145 373">60. Comercio ilegal de guepardos (<i>Acinonyx jubatus</i>)</p> <p data-bbox="1563 381 2130 414">71. Grandes felinos asiáticos (Felidae spp.)</p> <p data-bbox="1666 422 2013 456">71.1 Informe de la Secretaría</p> <p data-bbox="1666 464 2101 529">71.2 Proyectos de decisión sobre los grandes felinos asiáticos</p> <p data-bbox="1563 537 1946 571">77. Jaguar (<i>Panthera onca</i>)</p> <p data-bbox="1666 579 1962 612">77.1 Comercio de jaguar</p> <p data-bbox="1666 620 2029 654">77.2 Comercio ilegal de jaguar</p> <p data-bbox="1563 662 2040 727">88. Tortugas terrestres y galápagos (<i>Testudines</i> spp.)</p>
<p data-bbox="91 735 1128 777">Viernes 23 de agosto y sábado 24 de agosto de 2019</p> <p data-bbox="526 777 837 810">No hay reuniones oficiales</p>	<p data-bbox="1128 735 2168 777">Viernes 23 de agosto y sábado 24 de agosto de 2019</p> <p data-bbox="1563 777 1874 810">No hay reuniones oficiales</p>
<p data-bbox="91 818 1128 860">Domingo 25 de agosto de 2019</p> <p data-bbox="91 860 1128 901">Mañana: 09h00-12h00</p> <p data-bbox="526 860 1048 925"><u>Propuestas de enmienda a los Apéndices (cont.)</u></p> <p data-bbox="526 933 987 999">105. Propuestas de enmienda a los Apéndices I y II</p>	<p data-bbox="1128 818 2168 860">Domingo 25 de agosto de 2019</p> <p data-bbox="1128 860 2168 901">Mañana: 09h00-12h00</p> <p data-bbox="1563 860 2085 925"><u>Cuestiones de interpretación y aplicación (cont.)</u></p> <p data-bbox="1563 933 1993 967"><u>Reglamentación del comercio (cont.)</u></p> <p data-bbox="1563 975 2089 1040">54. Identificación de especímenes en el comercio</p> <p data-bbox="1666 1048 2145 1139">54.2 Identificación de especies arbóreas incluidas en los Apéndices de la CITES</p> <p data-bbox="1563 1147 2141 1212">55. Aplicación de la CITES para el comercio de especies de plantas medicinales</p>

Comité I	Comité II
	<p><u>Exenciones y disposiciones especiales al comercio (cont.)</u></p> <p>57. Aplicación de la Convención en relación con los especímenes criados en cautividad y en granjas</p> <p>58. Aplicación de la Resolución Conf. 17.7, sobre <i>Examen del comercio de especímenes animales notificados como producidos en cautividad</i></p>
Domingo 25 de agosto de 2019	Domingo 25 de agosto de 2019
<p>Tarde: 14h00-17h00</p> <p><u>Propuestas de enmienda a los Apéndices (cont.)</u></p> <p>105. Propuestas de enmienda a los Apéndices I y II</p>	<p>Tarde: 14h00-17h00</p> <p><u>Cuestiones de interpretación y aplicación (cont.)</u></p> <p><u>Exenciones y disposiciones especiales al comercio (cont.)</u></p> <p>59. Definición de la expresión “reproducido artificialmente”</p> <p>59.1 Orientación sobre la expresión “reproducido artificialmente”</p> <p>59.2 Códigos de origen para especímenes de plantas en el comercio</p> <p><u>Cuestiones específicas sobre las especies (cont.)</u></p> <p>61. Esturiones y peces espátula (Acipenseriformes spp.)</p> <p>78. Comercio ilegal de antílope tibetano (<i>Pantholops hodgsonii</i>)</p>

Comité I		Comité II	
Lunes 26 de agosto de 2019		Lunes 26 De agosto de 2019	
Mañana: 09h00-12h00	<u>Propuestas de enmienda a los Apéndices (cont.)</u> 105. Propuestas de enmienda a los Apéndices I y II	Mañana: 09h00-12h00	<u>Cuestiones específicas sobre las especies (cont.)</u> <u>Mantenimiento de los Apéndices (cont.)</u> 98. Reservas respecto de las enmiendas a los Apéndices I y II 103. Orientación para la publicación de los Apéndices
Lunes 26 de agosto de 2019		Lunes 26 de agosto de 2019	
Tarde: 14h00-17h00	<u>Propuestas de enmienda a los Apéndices (cont.)</u> 105. Propuestas de enmienda a los Apéndices I y II	Tarde: 14h00-17h00	<u>Cuestiones de interpretación y aplicación (cont.)</u> <u>Resoluciones y decisiones en vigor</u> 24. Examen de las resoluciones 25. Examen de las decisiones